

chhaad vidaanee taat moorhay

| | | |
|-------------------------------------|---|---|
| rwmkl mhl 5] (889-17) | raamkalee mehlaa 5. | Raamkalee, Fifth Mehl: |
| islkih drbidjh dKul g] | sincheh <u>darab</u> <u>deh</u> <u>dukh</u> log. | You gather wealth by exploiting people. |
| qrYkuij n Avrw j g] | ṭayrai kaaj na avraa jog. | It is of no use to you; it was meant for others. |
| kir Ahlkuruhie vrqih AD] | kar aha ^N kaar ho-ay varṭeh anDh. | You practice egotism, and act like a blind man. |
| j m kl j yVI qUAng/bD]1] | jam kee jayvr ^h ee <u>too</u> aagai banDh. 1 | In the world hereafter, you shall be tied to the leash of the Messenger of Death. 1 |
| Cuif ivfuxl quiq mWY] | chhaad vidaanee taat moorhay. | Give up your envy of others, you fool! |
| elhw bsnw rwiq mWY] | eehaa basnaa raat moorhay. | You only live here for a night, you fool! |
| mwieAw kymiqyq'ait cl nw] | maa-i-aa kay maatay tai <u>uth</u> chalnaa. | You are intoxicated with Maya, but you must soon arise and depart. |
| rwiE rihE qlsllg spnw]1] rhwau] | raach rahi-o <u>too</u> sang supnaa. 1 rahaa-o. | You are totally involved in the dream. 1 Pause |
| bwl ibvsQw biirkuAD] | baal bivasthaa baarik anDh. | In his childhood, the child is blind. |
| Bir j bin l wgw dirgd] | <u>bhar</u> joban laagaa <u>durgan</u> Dh. | In the fullness of youth, he is involved in foul-smelling sins. |
| iqqIA ibvsQw islymwie] | ṭariṭee-a bivasthaa sinchay maa-ay. | In the third stage of life, he gathers the wealth of Maya. |
| ibriD BieAw Cif cil E pCiqwie]2] | biraDh <u>bha</u> -i-aa <u>chhod</u> chali-o <u>pachhuṭaa</u> -ay. 2 | And when he grows old, he must leave all this; he departs regretting and repenting. 2 |
| icrnlwl puel dl B dh] | chirankaal paa-ee <u>darulabh</u> <u>dayh</u> . | After a very long time, one obtains this precious human body, so difficult to obtain. |
| nwm ibhkl hæl Kh] | naam bihoonee ho-ee <u>khayh</u> . | Without the Naam, the Name of the Lord, it is reduced to dust. |
| pslprq mgD qy bir l] | pasoo parayṭ mugaDh <u>ṭay</u> buree. | Worse than a beast, a demon or an idiot, |
| iqsih n bWYij in eh isrl]3] | ṭiseh na booj ^h ai jin ayh siree. 3 | is that one who does not understand who created him. 3 |
| six krqwr govnd gpw l] | sun kartaar govind gopaal. | Listen, O Creator Lord, Lord of the Universe, Lord of the World, |
| dln dieAw sdw ikrpwl] | <u>deen</u> <u>da</u> -i-aal sadaa kirpaal. | Merciful to the meek, forever compassionate |
| qmih CfwhuCutkih bD] | ṭumeh <u>chh</u> adaavahu <u>chhutkahi</u> banDh. | - If You emancipate the human, then his bonds are broken. |
| bKis iml wvhu nwnk j g AD]4]12]23] | bak ^h as milaavhu naanak jag anDh. 4 12 23 | O Nanak, the people of world are blind; please, Lord, forgive them, and unite them with Yourself. 4 12 23 |